

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83151407  
**VALEO EMBRAYAGES**

DATE : 00.00.0000 00:00:00

TELETRANSMIS

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
 Comptabilité Valeo Embrayages  
 Route de Montreuil  
 62630 ETAPLES SUR MER  
 PARAGRAPH AS  
 N° ID TVA : FR43438834186

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS  
 Service Logistique  
 Boîte post. CS 70926  
 80009 AMIENS CEDEX 2  
 FR-FRANCE

DESTINATAIRE

Magna PT S.P.A.  
 Via dei Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALIE  
 Point de déchargement : 14249  
 A L'ATTENTION DE :

Code Vendeur : 91026232

Instruction pour l'expédition :

Cond. paiement : 60 jours à date facture

Votre contact :

Téléphone :

Raison commande :

Expédition le : 09.06.2022 à 17:03:15

Arrivée le : 13.06.2022 à 17:03:15

Raison commande :

7857A

180 3174P3  
 5020019264

| Désignation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire  | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité | Type de colis/UC | Qté | N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de Péremption | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM   |
|---|--|----------------------|-------|------------------|-----|---|---------------|--------------------------------------|-----------|
| DWC300 CA (4010) (PF Bari RSA/NN D 2510165000<br>550004486001<br>FR-IT  | 1084010A                                     | 2.700                | PCE   | TBA-501626       | 1   | 115734796                               | 100           |                                      | 115734796 |
| <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>                 ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 2700<br/>                 Quantità effettiva:<br/>                 Tipo Imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO<br/>                 Quantità Imballi: 27<br/>                 Conformità alle schede d'imballaggio:<br/>                 Data controllo: 13/06/22<br/>                 Firma: <i>[Signature]</i></p> |  |                      |       |                  |     |   |               |                                      |           |
|   |  |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 115734797                               | 100           |                                      | 115734797 |
|   |  |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 115734798                               | 100           |                                      | 115734798 |
|   |  |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 115734799                               | 100           |                                      | 115734799 |
|   |  |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 115734800                               | 100           |                                      | 115734800 |
|   |  |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 115734801                               | 100           |                                      | 115734801 |
|   |  |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 115734802                               | 100           |                                      | 115734802 |
|   |  |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 115734803                               | 100           |                                      | 115734803 |

TRANSPORTEUR

N° du véhicule moteur :  
 N° du véhicule tracté : 111  
 Identifiant Transport :  
 Mode de transport : Camion  
 Port : FCA Amiens

La propriété des produits vendus est réservée jusqu'à paiement total du prix.

Poids brut total : 17099,13 KGM  
 Poids net total : 17099,10 KGM  
 Nombre total UM : 27  
 Nombre total UC : 27  
 Volume total : 2,73 DMQ

SIGNATURE ET CACHET DU DESTINATAIRE  
 Regu en bon état, sans dégradation due au transport

LIEU DE TRANSIT  
**13 GIU 2022**

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
 Via dei Ciclamini, snc - 73025 Modugno (BA)

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83151407  
**VALEO EMBRAYAGES**

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
 Comptabilité Valeo Embrayages  
 Route de Montreuil  
 62630 ETAPLES SUR MER  
 PARAGRAPH AS  
 N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232  
 Instruction pour l'expédition :

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS  
 Service Logistique  
 Boîte post. CS 70926  
 80009 AMIENS CEDEX 2  
 FR-FRANCE

Votre contact :  
 Téléphone :

DATE : 00.00.0000 00:00:00

TELETRANSMIS

DESTINATAIRE

Magna PT S.P.A.  
 Via dei Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALIE  
 Point de déchargement : 14249  
 A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 09.06.2022 à 17:03:15  
 Arrivée le : 13.06.2022 à 17:03:15  
 Raison commande :

| Désignation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité | Type de colis d'UC | Qté | N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de Péremption | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM   |
|--|--|----------------------|-------|--------------------|-----|---|---------------|--------------------------------------|-----------|
|  |  |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 115734804                               | 100           |                                      | 115734804 |
|  |  |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 115734805                               | 100           |                                      | 115734805 |
|  |  |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 115734806                               | 100           |                                      | 115734806 |
|  |  |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 115734807                               | 100           |                                      | 115734807 |
|  |  |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 115734808                               | 100           |                                      | 115734808 |
|  |  |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 115734809                               | 100           |                                      | 115734809 |
|  |  |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 115734810                               | 100           |                                      | 115734810 |
|  |  |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 115734811                               | 100           |                                      | 115734811 |
|  |  |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 115734812                               | 100           |                                      | 115734812 |
|  |  |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 115734813                               | 100           |                                      | 115734813 |

**BORDEREAU DE LIVRAISON : 83151407**  
**VALEO EMBRAYAGES**

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
 Comptabilité Valeo Embrayages  
 Route de Montreuil  
 62630 ETAPLES SUR MER  
 PARAGRAPH AS  
 N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232  
 Instruction pour l'expédition :

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS  
 Service Logistique  
 Boîte post. CS 70926  
 80009 AMIENS CEDEX 2  
 FR-FRANCE

Votre contact :  
 Téléphone :

DATE : 00.00.0000 00:00:00

TELETRANSMIS

DESTINATAIRE

Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALIE  
 Point de déchargement : 14249  
 A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 09.06.2022 à 17:03:15  
 Arrivée le : 13.06.2022 à 17:03:15  
 Raison commande :

| Désignation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité      | Type de colis/UC | Qté | N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de Péremption | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM   |
|--|--|----------------------|------------|------------------|-----|---|---------------|--------------------------------------|-----------|
|  |  | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 115734814                               | 100           |                                      | 115734814 |
|  |  | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 115734815                               | 100           |                                      | 115734815 |
|  |  | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 115734816                               | 100           |                                      | 115734816 |
|  |  | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 115734817                               | 100           |                                      | 115734817 |
|  |  | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 115734818                               | 100           |                                      | 115734818 |
|  |  | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 115734819                               | 100           |                                      | 115734819 |
|  |  | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 115734820                               | 100           |                                      | 115734820 |
|  |  | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 115734821                               | 100           |                                      | 115734821 |
|  |  | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 115734822                               | 100           |                                      | 115734822 |

ITA 2206 20046

|  |  |
|--|--|
| <p>3 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)<br/>Absender (Name, Anschrift, Land)<br/>Sender (name, address, country)</p> <p>VALEO AMIENS VI<br/>AVENUE ROGER DUMOUSSIN 81<br/>FR 80009 AMIENS</p> | <p>MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR<br/>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No<br/>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p><b>CMR</b></p> <p>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)</p> <p>This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p> |
|--|--|

|   |   |
|---|---|
| <p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)<br/>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br/>Consignee (name, address, country)</p> <p>GETRAG MODUGNO<br/>Via dei Ciclamini<br/>IT 70026 Modugno</p> | <p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)<br/>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br/>Carrier (name, address, country)</p> <p><b>BASNORD SP. Z O.O.</b><br/>Aleje Jerozolimskie 89 lok. 43<br/>02-001 Warszawa, Polska<br/>NIP: 7011018800 REGON: 388113025<br/>KRS: 0000881685</p> |
|---|---|

|   |  |
|---|--|
| <p>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)<br/>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br/>Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p>IT 70026 Modugno</p> | <p>17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)<br/>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br/>Successive carriers (name, address, country)</p> |
|---|--|

|   |  |
|---|--|
| <p>4 Miejsce i data zafadowania (miejscowość, kraj, data)<br/>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br/>Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p>FR 70026 Modugno</p> | <p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika<br/>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br/>Carrier's reservations and observations</p> |
|---|--|

|   |
|---|
| <p>5 Załączono dokumenty<br/>Beigefügte Dokumente<br/>Documents attached</p> <p>REF VL2206DS04/36 p. 1/2120</p> |
|---|

|   |   |   |  |  |   |   |
|---|---|---|--|--|---|---|
| <p>6 Cechy i numery<br/>Kennzeichen und Nummern<br/>Marks and numbers</p> | <p>7 Ilość sztuk<br/>Anzahl der Packstücke<br/>Number of packages</p> | <p>8 Sposób opakowania<br/>Art der Verpackung<br/>Method of packing</p> | <p>9 Rodzaj towaru<br/>Bezeichnung des Gutes<br/>Nature of the goods</p> | <p>10 Nr statystyczny<br/>Statistiknummer<br/>Statistical number</p> | <p>11 Waga brutto w kg<br/>Bruttogewicht in kg<br/>Gross weight in kg</p> | <p>12 Objętość w m³<br/>Umfang in m³<br/>Volume in m³</p> |
| <p>Podane domyślnie BASNORD</p>   |   |   |  |  |   |   |

|   |   |
|---|---|
| <p>13 Instrukcje nadawcy<br/>Anweisungen des Absenders<br/>Sender's Instructions</p> <p><b>KUEHNE + NAGEL s.r.l.</b><br/>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p> <p>13 GIU 2022</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p> | <p>19 Postanowienia specjalne<br/>Besondere Vereinbarungen<br/>Special agreements</p> |
|---|---|

| <p>14 Postanowienia co do zapłaty<br/>Frachtlösungsanweisungen<br/>Instruction as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone / Frel / Carriage paid</p> <p><input type="checkbox"/> Przewoźne niezapłacone / Unfrel / Carriage forward</p> | <table border="1"> <tr> <th>20 Do zapłaty<br/>Zu zahlen vom<br/>To be paid by</th> <th>Nadawca<br/>Absender<br/>Sender</th> <th>Waluta<br/>Währung<br/>Currency</th> <th>Odbiorca<br/>Empfänger<br/>Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne<br/>Fracht<br/>Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty<br/>Ermäßigungen<br/>Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo<br/>Zwischensumme<br/>Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty<br/>Nebengebühren<br/>Suppl. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe<br/>Sonstiges<br/>Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem<br/>Gesamtsumme<br/>Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> | 20 Do zapłaty<br>Zu zahlen vom<br>To be paid by | Nadawca<br>Absender<br>Sender      | Waluta<br>Währung<br>Currency | Odbiorca<br>Empfänger<br>Consignee | Przewoźne<br>Fracht<br>Carriage charges |  |  |  | Bonifikaty<br>Ermäßigungen<br>Reductions |  |  |  | Saldo<br>Zwischensumme<br>Balance |  |  |  | Dopłaty<br>Nebengebühren<br>Suppl. charges |  |  |  | Koszty dodatkowe<br>Sonstiges<br>Miscellaneous |  |  |  | Razem<br>Gesamtsumme<br>Total to be paid |  |  |  |
|---|---|---|------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|---|--|--|--|--|--|--|--|-----------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 20 Do zapłaty<br>Zu zahlen vom<br>To be paid by   | Nadawca<br>Absender<br>Sender   | Waluta<br>Währung<br>Currency                   | Odbiorca<br>Empfänger<br>Consignee |                               |                                    |   |  |  |  |  |  |  |  |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Przewoźne<br>Fracht<br>Carriage charges   |   |   |                                    |                               |                                    |   |  |  |  |  |  |  |  |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Bonifikaty<br>Ermäßigungen<br>Reductions  |   |   |                                    |                               |                                    |   |  |  |  |  |  |  |  |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Saldo<br>Zwischensumme<br>Balance   |   |   |                                    |                               |                                    |   |  |  |  |  |  |  |  |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Dopłaty<br>Nebengebühren<br>Suppl. charges  |   |   |                                    |                               |                                    |   |  |  |  |  |  |  |  |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Koszty dodatkowe<br>Sonstiges<br>Miscellaneous  |   |   |                                    |                               |                                    |   |  |  |  |  |  |  |  |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Razem<br>Gesamtsumme<br>Total to be paid  |   |   |                                    |                               |                                    |   |  |  |  |  |  |  |  |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|   |  |
|---|--|
| <p>21 Wystawiono / Ausgegeben / Established<br/><b>EXPEDITION VALEO FA</b><br/>81 Avenue Roger Dumoussin<br/>80009 Amiens Cedex 2</p> | <p>15 Zapłata / Rückersattung / Cash on delivery</p> |
|---|--|

|  |   |  |                             |                  |                |
|--|---|--|-----------------------------|------------------|----------------|
| <p><b>Valeo</b> 09 JUN 2022</p> <p>Podpis i stempel nadawcy<br/>Unterschrift und Stempel des Absenders<br/>Signature and stamp of the sender</p> | <p>23 <b>BASNORD SP. Z O.O.</b><br/>Aleje Jerozolimskie 89 lok. 43<br/>02-001 Warszawa, Polska<br/>NIP: 7011018800 REGON: 388113025<br/>KRS: 0000881685</p> <p>Podpis i stempel przewoźnika<br/>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br/>Signature and stamp of the carrier</p> | <p>24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received</p> <table border="1"> <tr> <td>Miejscowość<br/>Ort<br/>Place</td> <td>dnia<br/>am<br/>on</td> <td>20<br/>20<br/>20</td> </tr> </table> <p>Podpis i stempel odbiorcy<br/>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br/>Signature and stamp of the consignee</p> | Miejscowość<br>Ort<br>Place | dnia<br>am<br>on | 20<br>20<br>20 |
| Miejscowość<br>Ort<br>Place  | dnia<br>am<br>on  | 20<br>20<br>20   |                             |                  |                |

Rubryki obciążone słaymymi liniami wypelnia przewoźnik.  
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Wzrosty oraz  
einseitlich und  
including and  
19 + 21 + 22

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy  
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the sender's responsibility

\* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, gorzej ewentualnego postępowania, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę, oraz w drugim przedostatnim.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Zeile der Spalte anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls die Bundeszugehörigkeit.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

MEG